

本報價目表
本報價目：本埠每月收銀七毛五，若派不到則貼郵票寄上。每月收銀壹元，英屬各埠及美國每年收英金九元七毛五，半年五元三毛，三個月二元七毛五，一月一元二毛。中國及外國每年收英金十二元，除禮拜日外，皆按日呈閱，無論取閱久暫，報費均先惠空函定閱，恕不奉呈。

中華民國拾年三月廿九號

大漢公報

夏歷歲次辛酉年式月廿一

號一(二期星)卷七

論說

論中國留美歸國學生

續

中國能於前此二百年間利用世界科學上運輸上及機器上之發展，則今日必大興盛。北方之大災荒，亦不至發現，即發現亦不至如斯之劇烈。今日中國之發達，有賴於美國教士之鼓吹之力。當吾南北戰爭以前數十年，美國教士白耶氏，於澳門聖華三入一教會學堂肄業。其後其中一人即容閣氏，被送往美國留學，開中國人出洋留學之先聲。容閣畢業於耶魯大學，歸國後，不為國人所重視。乃於九江經營茶業，當時中國商人在社會上位置極低，容則抱有種種理想，以為中國需學於外國者正多，當派多數學生，出洋學習各種西法，旋請於兩江總督曾國藩，決派青年一百二十名由容率領至美國就學焉。自一千八百七十二年至一千八百七十五年，有十五年之華童四組，每組各三十人，乘明輪之舟渡太平洋。意欲於美國勾留十五年，俾得卒其所學。彼等初送至哈德福康乃的克州，留美學，監督有辦事處在其間，而此等華童即散佈於教育區域之各家庭中。容閣氏任學生監督數年，即升為駐華盛頓副公使，有一不能談語之翰林繼其任。此君夙習於中國古板之教育，惟不以西方活潑為然。即代表當日極有權勢之總督李鴻章發表意見，謂所有留美之學生，皆當罷學回國。其所藉口者，謂此等學生行為不正，常與婦女等同人教堂，且曠學廢時。常以弄球為戲。職是之故，諸生卒於一千八百八一年受命回國。甫抵上海，即拘禁獄中，斥為洋鬼。諸生之父母，其較有勢力者，得保釋其子。餘三十人則竟下獄一月。此事去今猶不及四十年也。迨中日戰役及壹千九百年拳匪亂之後，始知西方回國留學生之足重。計留美學生之回國服務得占重要位置者，凡一百二十人。試述一二，以為証。如梁震東氏曾以最高之外交使命往來海外，後且得外國爵位。如詹天佑氏今稱中國鐵路之父。如梁敦彥氏曾持節海外，後為交通總長。又如唐紹儀氏，在袁世凱時代任內閣總理。如劉玉麟氏曾任駐英公使。如蔡廷幹氏於二十年間，迭據要津。如唐紹儀氏與周文新氏，均為報界中嶄露頭角。其他如鍾文耀等，亦皆能担此重任。 (未完)

三民旅館廣告

本旅館大加改良裝飾華麗地方潔淨房內光線通爽冷熱水隨時利用凡一切應需之物再行整理停當以副寓客垂顧之雅意如其不我遇棄本主人掃榻以迎。
片打街東門牌一百七十六
▲滅線 (詩摩) 零五零九
伍義千 馬崇廣
司理人 趙不甜 羅業 同啓

花旗麵廠出世廣告

蓋聞飲食不求精美實為無裨于衛生製造而不改良未可與之言營業就以蛋麵而論小之可備一人一家之用大之可供茶樓酒館之需苟不擴而充之則陶者一人而用者萬室其不可也明矣本廠特設新式之機器製成各種之蛋麵香甜滑潤儘可充腸配製精良差堪適口若云價值務必從廉況且交付更為快捷特登報章廣告遐邇倘蒙光顧極極歡迎

舖在祖治街門牌四百三十三號

電話休倫一六七

▲雞蛋麵干

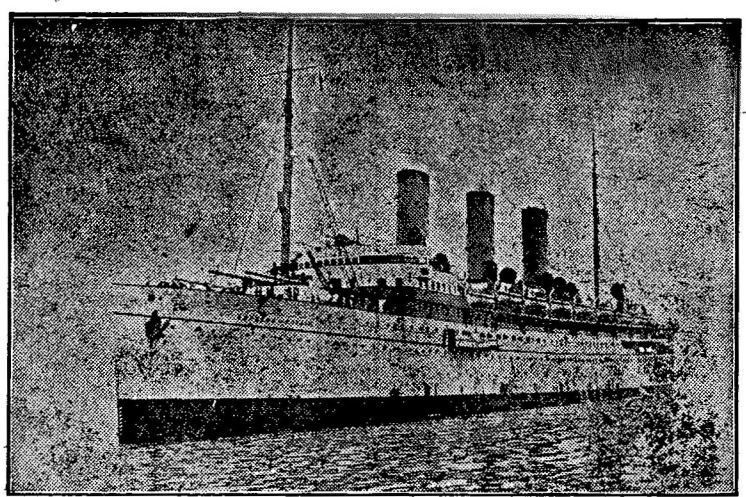
每磅毫五 發行相宜

▲雞蛋濕麵

製麵師雷家協 司理人 雷法紹 啓

North America Noodle Factory
433 Georgia St. East Vancouver, B. C.

四亞輪船公司



▲旋唐諸君

▲懇請留意

價目

溫哥巴至香港

皇亞國后皇
皇亞國后皇
皇亞國后皇

等一三百
等一三百
等一三百

等二一百八
等二一百八
等二一百八

等三一百
等三一百
等三一百

大六十五
大六十五
大六十五

戰稅另外

赴香港最近船期

日本皇后 四月十九

亞洲皇后 四月十八

滿提高 五月十號

俄國皇后 五月廿六

日本皇后 六月十五

亞洲皇后 六月廿三

滿提高 七月十六

總司理司徒施謹佈

住信通施徒司
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent,
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

打士火理司總務客
J. J. FORSTER
General Agent
C. P. O. S. Ltd.
VANCOUVER, B. C.

孖銀銀行

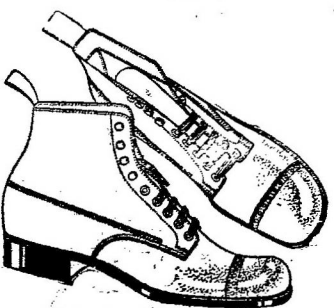
MERCHANTS BANK OF CANADA
138 Pender St. F. Vancouver B.C.

部務事人華

▲華友注意

本銀行遷往片打街一百三十號與各華友往來應接更為利便且華友垂顧者較前更為華友之親我者益密本銀行此後之所以歡迎華友者益加親切矣

雲孖銀
埠行謹啓



委路慎舖
新式春天上等
材料男女名靴
每對七元二五
來賜顧是荷
本店主人啟
WILSONG SHOE STORE
157 159 Hastings St. W.
Near Cambie Street

米樓新國中
Imperial Grain and Milling Co. Ltd.
339 Railway St. Phones Sey. 526-527
VANCOUVER, B. C.

(意注者業農)

本號
靚米糠現價
每噸銀廿五元
奄不路米偈啟

張國泮一元 周結五毛 梁瑞文九毛
李洪福壹元 鍾基一元 馬爵興一元 鄭光一元
黃堂周啓 周就伍 養黃添盛 方休 周得
馬南遠 鄒價 各一元七毛五仙 周家谷一元五毛
元 王老勝三元 張宏二元 王升二元 周朝
東門牌二五一漢
先生現寓月打街
與剪髮所內專醫
奇難雜症
新會人吳北現
謹頌

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸 每料銀拾員		參茸武溪 肆鞭大補丸 每盒六元 料廿元	行船嘔浪丸 每盒三元	參茸魚膠 三鞭廣嗣丸 每盒伍元 料拾元	通治口瘡 喉痛散 每盒三元	止各種氣痛 氣散 每盒三元	止各種氣痛 氣痛 每盒一元	寬中開胃 消食丸 每盒三元	治赤白痢 裡急後重散 每樽三元	神驗癰癤 癰癤丸 每盒一元	神效刀傷 止痛生肌散 每盒三元	立效牙痛 牙痛散 每樽三元	四時感冒 疴嘔霍亂散 每樽三元	哮喘經驗 經驗丸 每盒四元	小腸氣根 氣痛丸 每盒三元	內傷陰虛 吐血萬靈丹 每料拾元	紅顏舞折腰丸 每盒伍元	雙美如意丹 每盒二元	九種心痛 心痛丸 每盒一元	總治耳聾 鳴丸 每盒四元	速愈遺精 遺精丸 每盒四元	治婦女經前 腹痛調經丸 每盒三元	子衛生保育 保育丸 每盒三元	初起花柳 濁毒丸 每盒四元	治臭狐臭 腳膏 每盒二元	打消橫痃 乳巖聖藥丸 每料伍元	止痛生肌 止痛散 每盒三元	花柳成疳 疳散 每盒三元	萬應掃毒 掃毒丸 每盒伍元	順氣消痰 消痰丸 每盒三元	通治咳嗽 咳嗽丸 每盒三元	即止吐血 血鼻血 每樽二元	萬應清先生 內外方脈	昌行 秘製膏丹丸散	麗清先生 內外方脈
--------------------------	--	--------------------------------	-------------------	--------------------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	------------------------	----------------------	------------------------	----------------------	------------------------	----------------------	----------------------	------------------------	--------------------	-------------------	----------------------	---------------------	----------------------	-------------------------	-----------------------	----------------------	---------------------	------------------------	----------------------	---------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	-------------------	------------------	------------------

▼○○▲致中和酒樓新張廣告
 致福爲膳夫之掌。致辭聯蹈舞之情。
 豚魚履信。卦叶中孚。滬水燕談。號爲
 和買。本樓當新張伊始。致情中饋。侑
 食則有佳人。致用和羹。調鼎豈無良
 宰。況畫閣之規模仍舊。玉樓之裝式
 重新。茲者酒帶高掛。茶鼎香濃。諸君
 子如肯惠然。本主人則呼僮以待
 Chee Jong Wo 67 Pender St. Vancouver, B. C.
 在片打街東六十七號 喊線矢咄二四五
 本酒樓主人啟

敢者本醫士所製之葉
備壚其功用已屢登報
表白然其功用不一而
足凡臟腑一切實熱及
大便結澀皆能醫治又
能使一身氣血流行無
滯各葯肆均有發售謂
余不信請嘗試之

本醫士啓

▲嶺南酒樓
重修開市
廣告

嶺表騷人。不少青
情于杯酒。南方佳
客。偏多取樂于名
茶。況際茲春色繁
華。正名士買醉之
候。春光綺麗。是
雅人消遣之時。本
樓現加意修飾。煥
然一新。廚師精巧
。極山珍海錯之奇
。侍女周旋。盡心
悅神怡之樂。茲擇
三月十號開市。
(即禮拜三日)深望
親愛僑胞。留心賜
教。倍極歡迎。謹
此奉告。

中華民國九年
三月吉日

嶺南酒樓主人謹啓

本店專辦唐山油糖
茶米京菓海味食品
及各什貨俱全并有
鮮金豬牛肉猪肉牛
什四時瓜果各樣罐
頭等項發客刻以自

恒恒
恒恒
恒恒

照記
HUNG LEE & CO.
Po. BoX 1416 61 Pender St. E.
Phone Sey. 4053
Vancouver, B. C.

利
象米豬宰製風腸臘
味其味香甜適口大
爲顧客讚美如蒙光
顧定必從廉取價以
圖久遠交易仰 諸
君留心焉

▲喊線詩磨
四〇五三
司理人鄭華照謹啓

補救

士農工商 歲勤動其思想
操作用 賴精神為之作用也思想
過度 作疲勞寔為念損之起
點若仍放蕩不骸迷戀花也
固有之精神破耗 旋如遺洩頻

溺耳鳴眼花
腰痛肢疲
等病狀相
繼而發生

英海外僑梓 如有此弊 既
銷磨于前 速圖補救于後
我日救肺祖同
總發行所大埠吉生行大藥房
每料廿四元
半料十二元
小半料六元
半小料三元
每盒卅元

號設在片打東街原日門牌二百三拾
號今遷往貳百七十八號開張專辦中
福食各江海味油糖茶米蘇杭什貨罐
食物日逐用品并辦各省地道藥材參
玉桂正字號膏丹丸散俱全創辦伊始
價格外鮮明價銀從廉以圖久遠交易
豪光顧請照上列西字通信必定感悞

▲電話 (詩吟) 二六六零

廣興祥司理人關耀崇啓

1. The first part of the document is a title page. It contains the title "THE EFFECTS OF THE 1970-1971 WINTER ON THE WINTER WHEAT CROPS IN THE NORTH CENTRAL STATES" and the author's name "J. W. WILSON".

源利永利多城
WING LEE YUEN CO.
143 FISGUARD STREET
VICTORIA, B. C.

人林德紹
李榮桂
林榮扶

月便換

便利

銷時
買情
柯通

重。通。通。通。

行到
親通
短道

能取銀
米包費

到港掛
未碼頭

於竹
我轉
並通

中國人



1997, 1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 26

11 PENDER ST., W. VANCOUVER, B. C.

Nippon Yusen Kaisha S. S. Co.

日郵船公司

美港出帆日
諏訪丸
二月十六日
伏見丸
二月廿七日

YEE CHONG LUNG
P. O. Box 342 Phone Sey. 5984
539 Carrall St. VANCOUVER, B. C.

LIN SHING CO.
17 Pender St. W.
VANCOUVER, B. C.

司林立晃
林普盛啓

以期久遠交易仰我僑胞留意光顧

隆
Y
P. O.
539 C

EE CH
Box 342
arrall St.

LONG I
Phone S
VANCOU

裕
UNG
y. 5984
ER, B. C.

雜貨等物俱全各省
地道藥材參茸玉桂

本號設在云埠卡路
街門牌五三九號

(點茶別特) (品食良精)
◀(五七式壹壓矢話電樓本)▶

瑞 華 酒 樓 廣 告

雲埠瑞華樓
菜烹調好
美酒備君需
爐女郎好
茗分晝夜
滬細點好
胞愛光顧
待情篤好

苗 神 跌 打 聖 藥



仙傳補腎丸為服也 三書
本堂安神養血補腎丸為新治之
目大虛弱周頤丸為兩科之
足滋養病者為服也 三書
延年補腎丸為服也 三書
婦科白帶丸為新治之 五元
傳子調經種子丸為新治之 五元

王 大 藥 房
 BOW ON TONG CO.
 13 PENDER STREET WEST
 P. O. Box 594 Phone No. 4681
 VANCOUVER, B. C.

參茸玉桂藥材
 本堂自製膏丹丸散利下

用患者知所向洋焉

▲請繳緣部

▲計開未繳沙城緣部埠名列下

致公堂	丙血 合記	錦碌 致公堂
其昌號	勝卡頓致公堂	古壁埠致公堂
廣勝榮	蘭頓埠致公堂	暗市黨廣榮昌
廣利源	乃架伙均昌號	列必珠致公堂
致公堂	亞板汝泰記號	滿地可致公堂
廣昌隆	雲高華致公堂	片市頓廣昌榮
榮信號	笠罷市篤致公堂	
▲計開未繳笠罷市篤李奕義伯丹費那各埠列下		
廣昌隆	車利役致公堂	勝卡頓致公堂
致公堂	宛汝辟致公堂	錦碌埠致公堂
致公堂	明必埠致公堂	始路埠致公堂

家用絢布最新時式加工
縫造布線堅固爲母者更
樂觀其子身着此等衣裳
號數由卅四號至卅五號
新沽價每套九元六毛五先

KWONG HING LUNG Co.
111 Pender St. E. Phone Sey. 9176
VANCOUVER, B. C.

●代理粵城十
●八甫萬春園 參貝製陳皮片
舖在片打街門牌一百一十一號
●喊線(矢久)九一七六

雲高
卑埠廣興隆司事人方富健啓

海味鹵料醬料罐頭食品竹器磁器各
雜貨俱全蘇杭絲髮顧繡綢巾時款男
鞋襪送禮香鹼糖果各家膏丹丸散諸
俱係取價從廉以圖久遠交易倘蒙
青祈照上列西字住址函賜無任歡迎

二 埠致公堂
占尾利市致公堂 雲高華致公堂
以上兩堂之部仰昆仲從速捐繳母生延玩富知來日方長
所舉辦之事業正多若不分晰清理則堂務日怠且荒矣盡
圖之
維城加拿大致公總堂啓

無從着絲繭之必要 故已利極無復利復 當能成立云 間

卡羅利埠香山人黃錫勳敬啓

女 優寶 兩女 美瑕

◎本報承印西文件精製笠巴圖章

和製竺巴圖章

(告)(廣)(司)(公)(船)(輪)(通)(烟)(藍)
▲濟接司公車火兩廠蘭固與亞晏詩▲

華友旋國欲搭本公司輪船者請
由詩晏亞與固蘭廠兩火車公司
乘車而來最為便利該兩公司係
代理本輪船接濟搭客每日設有
特別上等卡專載華友快捷異常
無論在某車站能購車紙與旋港
船票限三星期由域開行回港一
次準期升叁天抵港本輪船之鉅
大堅固床位廣闊地方潔淨電火
煖龍齊備茶水福食豐足招待妥
當久已為華友來往者所稱讚若
再詳問請向代理人固蘭廠詩晏
亞兩火車公司各辦事處詢問之可
能明白一切至出到雲埠與域埠
仰携票到華人代理處聲明更得
週旋一切

▲由域多利開行船期 西曆

稠砂 四月柒号
打利比利士四号八号
千地利士五月十九号
布羅地士那士六月十号

The Canadian National Railway
Or The Grand Trunk Pacific Railway
in connection with the
Blue Funnel Line of Steamers.
Dodwell & Co. General Agent.

▲代理人

▲域埠均安號 馬進 同啓
▲雲埠均安號 馬駿 同啓

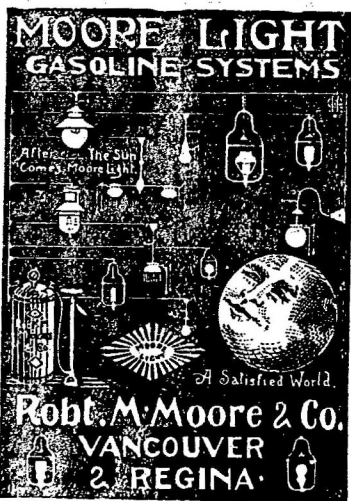
QUON ON
P.O. Box 243 Phone 1378
529 Cormorant St.
Victoria B.C.
QUON ON JAN
137 Pender St. E.
Phone Seymour 7880
VANCOUVER, B.C.

信通處
Chow Lee 1717
Government St.
Victoria, B.C.



兩廣中醫學會 李錦傳內外方脈寓域多利埠安和堂
優等畢業生 李錦傳內外方脈寓域多利埠安和堂
此藥專治... (detailed text about the medicine's efficacy for various ailments)

ROBERT M. MOORE CO
916-918 Pender St. West
VANCOUVER, B. C.
燈連士加亮光



啓者本公司各款加士連燈久已馳名荷蒙華商光顧極
讚許并各用戶亦曾試驗非徒托之空言如華友賜顧仰祈
留意登畢慶亞公司啓

堂仁同高
HONG YAN TONG
P. O. Box 694 Phone Sey. 9384
311 Pender St. E. VANCOUVER, B. C.

本號專辦 祖國土產
鮮明熟藥 膏丹丸散
參茸玉桂 委件選揀
油米茶糖 化粧妙品
氈褥鞋襪 送禮香餽
金銀信局 快捷往返
諸君光顧 望垂青盼
司理人 黃展雲 披露

吧哥溫
(館)(旅)(來)(賓)
LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

本旅館之適合衛生佈
置得宜久為寄寓者
所稱讚今特備自由車
在車站及碼頭迎接無
論早晚船車到埠有本
旅館之車在此敬候
來往諸君希為留意是
所厚望
雲埠片打街門牌二一五十八號
電話(失磨) 289260
司理人 李榮 李錦同啓

隆昌英
Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C.

快捷異常代理日本
郵寄客位料理周到
久蒙梓里嘉許茶店
生意日見起色更為
改良諸君留心光顧
格外歡迎

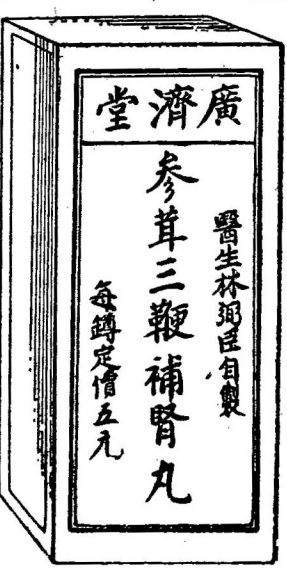
啓者本公司自置最
新式自由快車專載
客商遊車或往來各
處畫夜利便價亦從
廉同胞賜顧請電話
來
司理人 孫壽昆 披露

Chinese Taxi Co.
Phone Sey. 4385
1 Pender St. W.
Vancouver, B. C.
電話(詩磨)
四三八五
▲夜喊線(失磨)
八九七八
▲車站在三盛連記
門口即北京樓樓
下
中華自由快車公司
吳國華謹啓

▲廣濟堂廣告 講錄失磨三六二七本堂主人告
本堂創在雲南華城廣東街四號門牌開張今到各省正地
道上等藥材正式參茸玉桂各家正字號膏丹丸散發售
有良工精心製煉藥本堂新張伊始志在馳名如蒙賜顧
定必從廉無論遠近取藥祈照下列西字付來定從速付
取
跌打之症乃人生最不幸之事也人不可不備良藥何工
堂獨失慎或跌傷風濕傷風初起時不以為意宜料其痛
無從消滅或曾服藥未得效以致結日深痛過天磨
兩痛即發時痛止時若不急為調治定為痼疾終身不愈
打跌血未清者急用此散如酒熱者敷於患處定能痊愈
永無復發無論遠近跌打均能合用



跌打散 跌打散 跌打散
此水乃本堂生方採選地道藥料製成加以百草汁與
酒質配合而成治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無論何種
風濕及久遠跌打瘀血未清者均皆合用屢試屢驗如
神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也
用法
如遇跌打腫痛無血者即以此水擦患處酒後用酒
力擦擦亦不可因力太猛每日擦三次定能消腫止痛愈
若跌打刀傷血既注者急用此水擦此水擦在患處立
即止血不可擦去此水每日二次將此水淋洗患處不
生肌全愈若傷風濕及久遠跌打瘀血未清者而血
凝於血道每遇天陰將兩痛腫脹者宜用此水知此水
以毛巾浸透敷於患處一吸而換其藥味由此而入之
積此而消也



▲參茸三鞭補腎丸 每樽定價五元
天國以民為本以壽為先若人具有強固之氣誠必
魄之雄壯故長其壽者當固其腎腎為命門之所繫正人身
之第一機也腎則固則體強體強則壽長壽長則年久矣
不堅若不先為培補則體弱體弱則壽短壽短則年久矣
醫者有鑒於此特為利濟起見特為精心研究製造此丸
不燥不烈性平和不寒不涼先天不足後天失調色慾過度
勞傷過度精神萎靡不舉不洩遺精夢泄小便頻數腰膝
痠痛四肢無力腰骨酸軟頭暈眼花一切諸虛之症無論
男女老幼皆宜服用之其病即失無病服之能壯陽補腎
益神強精補髓延年益壽百發百中功效如神誠為衛生
活命之金丹也

新統曹 脈方外內
本醫生擅治奇難雜症并贈救急靈丹方書各處
遠年頑癬癩瘡等症不妨試診或就診或函詢
便及諸遠道難來就診者可將病源白起至今逐一列明
內并住址住址或就診或函詢或寄信或取書
散定必如命從速付上決不延誤 寓舊金山大埠長街
牌七百二十六號
C. T. Sun 726 Jackson St. San Francisco, Cal.



我唔信敢就要割
啓者弟患小腹痛痛氣一團閉了二便辛苦異常諸藥罔
不得已請西醫來診誰料西醫話爆血管要立刻入醫院
如不割恐難保命惟弟眼見有痛里割死者故不甘願入
轉求曹統新先生診治知其為東血症用藥打打其瘀血
安然表白在于報章知西醫之謬華醫之良並望有病
審慎求醫可也
大埠長街七百三十號四層十號房新安徐喜上

可憐斷脚
啓者弟次男年甫四齡在街上遊戲被八街勝記號少東
汽車無意撞仆小孩在地霎時吃驚驚惶無措立即車入
用電影出足部膝下三寸子骨已斷大骨重傷傷勢危
出醫費請曹統新先生實舍調理九次共計二十天幸小兒
愈跳如未傷之初謹誌片言以表先生救命之功焉
寓舊金山大埠長街七百三十九號二層五號房城伍耀光

幸遇良醫能益壽
弟途花甲海上看羊四十年所食固無生鮮所居亦無定
箱飽受雨雪紛淋猶幸體向頑固安能料今春初覺腰
嗽全身骨痛口乾無液飲食不思繼而重復不絕如
入虛羸短氣呼吸不能接續腰重如帶五千錢足難行
形容日削百病叢生自思壽元何能久矣幸遇曹統新先生
診治醫理月餘幸得百病消除除復能康健特登報端以
曹先生益壽之功焉
寓大埠長街六百七十四號三層九號房曹錦雲

顯出我華醫手段
弟在務參士度埠務參士度大旅館做工因用上落升降機
足由三層墜下二層出左便脚眼較骨東主立報燕梳館
寫口供即入醫生房醫理七星期未能見效轉用別西醫治
三禮拜仍然不見其脚眼反出脚板底腫厚甚痛要扶棍又
夾底更難移步其燕梳館嫌擱日子補工食過多着弟出
用大醫生察驗此醫生謂其傷骨未整回原位終不能操作
入醫院將兩脚眼割開正其骨約醫四個月醫費四百餘
元始能安當云當時弟聽之雖不用自費醫費同念一醫
愈兩醫無功至第三醫如能奏效終受痛苦猶不足惜萬一
醫數月未愈何難了終身日夜想來於心無主特將情形
求曹統新先生解決此大事弟意以為先生能醫則自將
以愈為喜倘或不能監住入院則之幸先生同往燕梳館
其總理磋商決用唐藥該公司亦肯願支藥費先生遂出其
段先行整正脚眼骨次投內服外敷僅醫兩月步履安然如
多矣用登報端俾患跌打諸君知津而治焉
寓務參士度埠廣東台山五十號龍頸村馬觀連表

黃昂湛
司事人蔣逸琴全啟
黃昂佐
Kee Ming Yee Lee Co. 433 Columbia Ave.
Phone Sey. 4048 Vancouver, B. C.

姚樹南醫花柳百病無雙

1065 STOCKTON ST. P. O. Box 2267
San Francisco Cal. U. S. A.

本醫局設在美洲大埠市作順街門牌一
零五五號生姚樹南醫 如有信札到
來取閱請下西字門牌付來無一失
驗經
●男女肚痛散每盒一員
●埋口生肌散每盒一員
●埋口白藥膏每盒一員

三參補腎丸 每盒五員
五淋白濁止痛丸 每盒四員
膏丹丸散經驗異常
統治花柳搜骨丹 每盒五員
五淋白濁止痛丸 每盒四員

花柳專科

花柳專科 專治花柳百病 無論新舊 一服即愈 永不復發 凡患此症者 幸勿自誤 速來就診 必能藥到病除 萬無一失

此藥乃老人遠年傳下秘方 專治花柳百病 無論新舊 一服即愈 永不復發 凡患此症者 幸勿自誤 速來就診 必能藥到病除 萬無一失

廿餘年花柳症一掃而清 凡患此症者 幸勿自誤 速來就診 必能藥到病除 萬無一失

廿餘年花柳症一掃而清 凡患此症者 幸勿自誤 速來就診 必能藥到病除 萬無一失

萬家生佛救世靈丹
大國手姚樹南先生 專治花柳百病 無論新舊 一服即愈 永不復發 凡患此症者 幸勿自誤 速來就診 必能藥到病除 萬無一失

恭頌良醫
大國手姚樹南先生 專治花柳百病 無論新舊 一服即愈 永不復發 凡患此症者 幸勿自誤 速來就診 必能藥到病除 萬無一失

花柳專科 專治花柳百病 無論新舊 一服即愈 永不復發 凡患此症者 幸勿自誤 速來就診 必能藥到病除 萬無一失

花柳專科 專治花柳百病 無論新舊 一服即愈 永不復發 凡患此症者 幸勿自誤 速來就診 必能藥到病除 萬無一失

花柳專科 專治花柳百病 無論新舊 一服即愈 永不復發 凡患此症者 幸勿自誤 速來就診 必能藥到病除 萬無一失

花柳專科 專治花柳百病 無論新舊 一服即愈 永不復發 凡患此症者 幸勿自誤 速來就診 必能藥到病除 萬無一失

花柳專科 專治花柳百病 無論新舊 一服即愈 永不復發 凡患此症者 幸勿自誤 速來就診 必能藥到病除 萬無一失

特別廣告
啓者本店開辦多年 專辦西雜貨 參茸玉桂 藥材現辦大幫 中鮑魚 罐頭正貨 價廉物美 理匯單由香港中街和堂轉交快捷妥當 僑胞光顧 格外歡迎

廣益公司
Kwong Yick Co.
318 Pender St. E.
VANCOUVER, B. C.

廣告
本公司在片打街門牌三百一十八號 買賣廉價 僑胞惠顧 殊多感激 今欲擴張生意

馬大治謹白
乾豐號
五一叁六

舖在面街五
百零九號
電話(矢慶)

特別大減價
▲(欲買平貨者請速來)

宜耀公司賣平貨
▲(欲買平貨者請速來)

金山華英書公司
大埠華英書公司
本公司專辦華英文各種書籍 發行中西筆墨信箋 俱全 印刷中西文件 精製筆墨圖章 貨真價實 函索即寄 貴客光顧 付費自理

中西文廚書寶鑑 每部七元五
黃軫章歐美廚書 每部四元五
麻糖製法每部二元 十部十五元

新張廣告
本號新張伊始 志在馳名 特聘超等雕鏤工匠 巧造中西時款金銀首飾 俱用十足金葉 貨真價實 僑胞光顧 特別歡迎

飾首銀金盛美
MEE SHING
53 Pender St. East
Vancouver, B. C.

宜耀公司主人謹啟
本店通信處片打街東七十八號
Yee Yon & Co. 78 Pender St. E. Vancouver B. C.

特別大減價
▲(欲買平貨者請速來)

宜耀公司賣平貨
▲(欲買平貨者請速來)

萬勝隆
Man Sing Lung Co.
Phone Sey. 1431
92 Pender St. East
Vancouver, B. C.

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散發兌
本醫生專治花柳百病 無論新舊 一服即愈 永不復發 凡患此症者 幸勿自誤 速來就診 必能藥到病除 萬無一失

萬勝隆
Man Sing Lung Co.
Phone Sey. 1431
92 Pender St. East
Vancouver, B. C.

萬勝隆
Man Sing Lung Co.
Phone Sey. 1431
92 Pender St. East
Vancouver, B. C.

萬勝隆
Man Sing Lung Co.
Phone Sey. 1431
92 Pender St. East
Vancouver, B. C.

萬勝隆
Man Sing Lung Co.
Phone Sey. 1431
92 Pender St. East
Vancouver, B. C.

萬勝隆
Man Sing Lung Co.
Phone Sey. 1431
92 Pender St. East
Vancouver, B. C.